

Giáo Luật Về Việc Chúc Tụng Năm Mới

[Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية]

Tập thể U'lama (học giả Islam)

Dịch thuật: Abu Zaytune Usman Ibrahim

Kiểm duyệt: Abu Hisaan Ibnu Ysa

2014 - 1436

IslamHouse.com

حكم التهنة بالعام الجديد

« باللغة الفيتنامية »

جماعة من العلماء

ترجمة: أبو زيتون عثمان إبراهيم

مراجعة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2014 - 1436

IslamHouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Nhân danh Allah
Đáng Rất mực Độ lượng
Đáng Rất mực Khoan dung



Giới luật về việc chúc tụng vào đầu năm với lời:
“Chúc mỗi năm tốt lành!”

🔗 **Hỏi:** Vào đầu năm mới theo lịch Hijri, một số người thường chúc tụng nhau cho một năm mới với lời: “Chúc mỗi năm tốt lành!”. Xin hỏi giáo luật qui định thế nào về sự chúc tụng này?

🔗 **Trả lời:**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ، وَخَيْرِ تَرْتِيبٍ مِنْ خَلْقِهِ وَأَمِينِهِ عَلَى وَحْيِهِ، نَبِيِّنَا وَإِمَامِنَا وَسَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ سَلَكَ سَبِيلَهُ، وَاهْتَدَى بِهِدَاهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ:

Nhân danh Allah, Đáng rất mực Độ Lượng, Đáng rất mực Khoan Dung. Mọi lời ca ngợi và tán dương kính dâng lênh Allah, Thượng Đế của vũ trụ và muôn loài. Cầu xin bằng an và phúc lành cho người bề tôi của Ngài và cũng là vị Thiên sứ của Ngài, vị tốt nhất trong tạo vật của Ngài và là vị trung thực trong sự mặc khải của Ngài, vị Nabi của chúng ta và

Imam của chúng ta, Muhammad bin Abdullah; và cầu xin bằng an và phúc lành cho gia quyến của Người và các bạn đạo của Người cùng những ai được hướng dẫn trên con đường của Người cho đến Ngày Tận Thế ...

Việc chúc tụng nhau cho năm mới là điều mà chúng tôi không hề biết rằng nó có cơ sở giáo lý từ các vị ngoan đạo Salaf (thời Sahabah) cũng như chúng tôi không hề thấy có bằng chứng giáo lý nào cho điều đó từ Sunnah hay Qur'an cả. Tuy nhiên, nếu có ai đó bắt đầu với bạn trước về lời chúc đó thì sẽ không vấn đề gì nếu bạn đáp lại: “Anh (chị) cũng thế!”; chẳng hạn như một ai đó nói với bạn: “Chúc mỗi năm tốt lành!” hoặc “Chúc năm mới tốt lành!” hoặc “Chúc mừng năm mới” thì không vấn đề gì nếu bạn trả lời: “Anh (chị) cũng thế! Cầu xin Allah ban cho tất cả chúng ta mọi điều tốt lành” hay những lời nói tương tự. Còn riêng đối với việc bắt đầu mở lời chúc tụng này trước thì tôi không biết nó được dựa trên cơ sở giáo lý nào.

Trang Web của Sheikh Bin Baaz



🔗 **Hỏi:** Có lời hỏi Sheikh Muhammad bin Saleh Al-Uthaimeen ﷺ rằng giáo luật thế nào về việc chúc mừng năm mới của năm Hijri và đáp lại lời chúc đó thế nào?

🔗 **Trả lời:** Nếu có ai đó chúc mừng như thế thì hãy đáp lại người ấy, nhưng không bắt đầu mở lời chúc mừng đó đến bất cứ ai. Đó là điều đúng đắn trong vấn đề này. Thí dụ: có một người nói với anh: “Chúc anh năm mới tốt lành” thì anh hãy

nói với người đó: “Cầu xin Allah ban cho anh điều tốt lành và xin Ngài ban cho mọi năm sự tốt đẹp và ân phúc”. Tuy nhiên, anh không được bắt đầu mở lời chúc tụng đó với mọi người bởi vì tôi không biết bất cứ ai trong thời Salaf (Sahabah và Tabieen) đã làm điều đó cả. Và chúng ta nên biết rằng các vị Salaf chưa từng lấy tháng Muharram làm đầu năm mới mà nó chỉ diễn ra trong thời của Umar bin Al-Khattab ﷺ làm Khalif.

Sheikh Muhammad bin Saleh Al-Uthaimen

(Nguồn trả lời câu hỏi mang số 835 trong cuộc hội thảo định kỳ hàng tháng với chủ đề mở lần thứ nhất của Sheikh từ văn phòng Tuyên truyền và hướng dẫn tại Unaizah).



✎ **Sheikh Abdul-Karim Al-Khudhair** nói về việc chúc tụng khi vào năm Hijri mới:

Việc cầu nguyện cho người Muslim với những lời cầu nguyện nhân dịp nào đó chẳng hạn như nhân dịp Eid thì không có vấn đề gì, đặc biệt nếu như sự chúc tụng đó mang ý nghĩa gắn kết tình yêu thương và hữu nghị cũng như để thể hiện niềm vui và hân hoan cho người Muslim. Imam Ahmad ﷺ nói: Tôi không bắt đầu mở lời chúc nhưng nếu ai mở lời chúc tôi thì tôi phải đáp lại lời chúc đó bởi sự đáp lại lời chào hỏi là điều Wajib (nghĩa vụ bắt buộc) còn việc mở lời với lời chúc tụng thì không phải là điều Sunnah được bảo ban nhưng không phải là điều cấm kỵ.



🔗 **Sheikh Saleh bin Al-Fawzaan** nói khi được hỏi về việc chúc tụng nhau cho năm mới Hijri:

Tôi không biết việc làm này là có cơ sở giáo lý, lịch Hijri không phải mang ý nghĩa rằng mỗi khi vào năm mới thì nên chào hỏi nhau, chúc tụng nhau hay ăn mừng như ngày lễ; mà lịch Hijri chỉ được dùng để xác định thời gian và giai đoạn. Điều này giống như Umar bin Al-Khattab ﷺ đã làm trong lúc ông làm Khalif, lúc đó các cuốn sách không được ghi rõ ngày tháng và niên lịch, cần phải đặt niên lịch để nhận biết các niên đại của các bức thông điệp, các cuốn sách và ông đã tham khảo ý kiến của các vị Sahabah ﷺ.

Các Sahabah đã cho ý kiến là nên lấy Hijrah (cuộc di cư của Thiên sứ ﷺ đến Madinah) làm cột mốc bắt đầu cho niên lịch được gọi là niên lịch Hijri. Họ đã dùng niên lịch này để thay thế niên lịch Tây lịch mặc dù lịch Tây đã có trong thời của họ. Như vậy, họ đã lấy Hijrah làm mốc bắt đầu cho niên lịch của người Muslim mục đích chỉ để xác định mốc thời gian cho việc ghi chép chứ không hề nhằm mục đích lấy đó là dịp để làm những điều mới mẻ.



🔗 **Hỏi:** Nếu có người nói với tôi: “Chúc mừng năm mới” hay “chúc năm mới tốt lành” thì xin hỏi đó có phải là những lời được giáo luật qui định cho những ngày này không?

🔗 **Trả lời:** Không, những lời đó không phải là điều được qui định nằm trong giáo lý và không được phép làm điều đó.

Xem thêm: “Al-Ija-bat Al-Muhimmah Fi Al-Masha-kil Al-Mulammah” trang 229.